

Petróleo y desarrollo sostenible en Ecuador

3. Las ganancias y pérdidas

Guillaume Fontaine, editor

Petróleo y Desarrollo Sostenible en Ecuador

3. Las ganancias y pérdidas



© De la presente edición:
FLACSO, Sede Ecuador
La Pradera E7-174 y Diego de Almagro
Quito – Ecuador
Telf.: (593-2-) 323 8888
Fax: (593-2) 3237960
www.flacso.org.ec

ILDIS-FES
Av. República 500 y Diego de Almagro
Edif. Pucará, 4to. piso
Telf.: (593-2) 2562103
Fax: (593-2) 2504337
www.ildis.org.ec

Petrobras Ecuador
Suiza 209 y Eloy Alfaro. Edificio Azul
Telf: (593) 22272963 2271156
Fax: (593) 2459101
Quito-Ecuador
www.petrobrasenergia.com

ISBN: 9978-67-109-9
ISBN: 978-9978-67-109-2
Diseño de portada e interiores: Antonio Mena
Imprenta: Rispergraf
Quito, Ecuador, 2006
1ª. edición: abril 2006

Los coeditores no comparten necesariamente las opiniones vertidas por los autores ni éstas comprometen a las instituciones a las que prestan sus servicios. Se autoriza a citar o reproducir el contenido de esta publicación siempre y cuando se mencione la fuente y se remita un ejemplar a los coeditores.

Índice

Presentación	11
Introducción: Repensar la política petrolera	13
<i>Guillaume Fontaine</i>	
 PRIMERA PARTE	
Los determinantes políticos y económicos de la política petrolera	
<hr/>	
Capítulo 1 El contexto internacional	
<hr/>	
Geopolítica del petróleo, desarrollo e integración en América Latina	27
<i>Victor Hugo Jijón</i>	
Políticas estatales, conflictos socio ambientales y ampliación de las fronteras extractivas	43
<i>Pablo Ortiz T.</i>	
Capítulo 2 Las dimensiones económicas	
<hr/>	
Petróleo y estrategias de desarrollo en el Ecuador: 1972-2005	57
<i>Carlos Larrea</i>	
Auge petrolero y enfermedad holandesa en el Ecuador	69
<i>Marco Naranjo Chiriboga</i>	

Efectos de la maldición de la abundancia de recursos naturales	87
<i>Alberto Acosta</i>	

Capítulo 3

Las dimensiones tecnológicas

Sostenibilidad energética y cooperación internacional	113
<i>Manuel Echeverría</i>	

La recuperación mejorada de petróleo: una alternativa productiva y de sustentabilidad ecosistémica	123
<i>Fernando Reyes</i>	

Formulación de la política petrolera	137
<i>Patricio Baquero Tenesaca</i>	

Comentarios en torno a la apertura petrolera	155
<i>Walter Spurrier Baquerizo</i>	

SEGUNDA PARTE

Las implicaciones sociales y éticas de la política petrolera

Capítulo 4

Los problemas socio ambientales

El petróleo como fuente de conflicto ambiental urbano: Esmeraldas bajo la influencia de una refinería	169
<i>Jorge Jurado</i>	

Petróleo, pueblos indígenas y biodiversidad	189
<i>Esperanza Martínez</i>	

La biodiversidad como recurso estratégico para los pueblos indígenas y su relación con la actividad petrolera en el Ecuador	205
<i>Rodrigo de la Cruz</i>	

Capítulo 5

Los problemas territoriales

Territorios y pueblos indígenas en la dinámica petrolera amazónica	219
<i>Santiago Kingman</i>	
Circunscripciones territoriales indígenas	235
<i>Leonardo Viteri G.</i>	
Testimonio: Desarrollo económico versus plan de vida	245
<i>Máximo Cuji</i>	

Capítulo 6

La responsabilidad de las empresas

La responsabilidad social empresarial y la industria hidrocarburífera en el Ecuador	253
<i>Francisco Veintimilla C.</i>	
Testimonio: La política de responsabilidad corporativa de EnCana	263
<i>Fernando L. Benalcázar</i>	
Responsabilidad cultural: El reto de la inclusión de los derechos culturales	275
<i>Juan Carlos Franco</i>	
Hacia una política petrolera orientada al cumplimiento de los derechos humanos	287
<i>Mario Melo</i>	
Testimonio: Los quichua de Sarayacu frente a la actividad petrolera	299
<i>Marlon Santi</i>	
Bibliografía	309

Anexos	321
Presentación de los autores	355
Índice general de la trilogía	363

Testimonio: Desarrollo económico *versus* plan de vida

Máximo Cuji

En el seminario “Repensar la política petrolera”, se ha conversado sobre el asunto petrolero, sobre la economía y más que todo sobre el desarrollo. Creo que los pueblos amazónicos de los 9 países que abarca la COICA¹, pensamos muy diferente. Como el famoso cronista Guamán Poma de Ayala, un hermano indígena que peruano decía, “mundo al revés”, en este sentido voy a hablar del desarrollo al revés, lo que significa para los pueblos amazónicos. Nosotros hemos clasificado al desarrollo muy particular y muy diferencial, voy a conversar del plan de vida que para nosotros es justamente el desarrollo.

¿Existe el concepto de desarrollo en la cosmovisión de los pueblos indígenas amazónicos? Yo preguntaría eso a los famosos petroleros, a los grandes empresarios:. Dentro de nuestra cosmovisión, la comprensión del sentido que tiene y debe tener el “plan de vida”, es el contorno donde nosotros tenemos que ir caminando y viviendo con las experiencias diarias. En este sentido, nosotros no tenemos ni la menor idea de lo que es el desarrollo, ni lo pensaremos. Pero sí tenemos enraizado, conceptualizado, el plan de vida. Pero existe una visión holística, que está enmarcada en la identidad cultural, de la biodiversidad, del bien común familiar que es la organización y de lo que todavía llamamos la economía: no la economía de dinero, sino la economía común, que manejamos dentro de cada pueblo de la cuenca amazónica.

1 N. del E.: Coordinadora de organizaciones indígenas de la cuenca amazónica.

Por la diversidad de elementos, por las que están condicionadas las acciones humanas, nosotros en uno de los cientos de idiomas que manejamos, hemos determinado el *alli kawsay*, como son los conocimientos, los códigos de conducta ética y espiritual. Nosotros consideramos que la espiritualidad es la base fundamental de la vida. Creo que todos tenemos una espiritualidad negativa o positiva, afirmativa o neutral: depende en qué campo nos encontramos y para nosotros esto es el desarrollo.

Manejamos tres elementos básicos del plan de vida: el *alli kawsay* (o *sumak kawsay*), el *tukuy pacha* y el *mushuk allpa*, que constituyen una categoría en permanente construcción de la vida familiar. Nosotros casi no utilizamos la vida comunitaria, por razones muy simples: históricamente y milenariamente, nosotros hemos vivido con una base familiar, y cuando había problemas, fiesta o concentraciones, nos reuníamos en forma puntual, para la minga, la cacería, la pesca o para la guerra. Para los pueblos amazónicos la guerra era fiesta, desarrollo, porque a base de guerra se unificaba los pueblos y también en el aspecto espiritual, para otros pueblos amazónicos en base a la espiritualidad había la guerra. En este sentido, los famosos petroleros nacionales e internacionales están violando nuestros derechos.

Considero que en el idioma español, se entiende el *sumak kawsay*, como eje cíclico del plan de vida, que determina que la vida en plenitud integra lo espiritual, lo físico, lo ético, lo moral, lo intelectual, factores que permiten existir a las presentes y futuras generaciones. Esto, consideramos nosotros que es un elemento básico del plan de vida. El segundo componente o eje de nuestra vida, es el *tukuy pacha*, que significa construcción de vida, principio que une el conocimiento y la sabiduría, el aprendizaje en el idioma español. Según éste, en el caminar vamos aprendiendo nuestra vida, en el caminar vamos entendiendo el consejo de nuestros padres, de nuestros sabios, de nuestros curacas. Y el tercer eje, el *mushuk allpa*, en el idioma español significa reciclaje de la vida. Lo es no sólo la nueva tierra, sino la relación sagrada con el *kay pacha*, *jawa pacha* y *uku pacha*, entendido como todo lo integral, todo lo sagrado, la selva, la biodiversidad y su conjunto, que nace y renace.

Dentro de eso, nosotros estamos como un todo: hombre - naturaleza, naturaleza - hombre. Por este motivo, resulta inapropiado y altamente peligroso aplicar en nuestros suelos amazónicos el término o paradigma de

desarrollo, término suelto que queda para discutir con los grandes intelectuales y con los pueblos que conformamos la Amazonía.

Quería también referirme al famoso término de “pobres” con el cual nos califican. Con tantos calificativos, ustedes saben más que nosotros, nos califican de “jívaros”, de “yumbos”, de “indios”, de “étnias”, infinidad de conceptos. Pero creo que nosotros somos todo: pueblos originarios, milenarios, con identidad. Tenemos nuestra propia lengua, nuestras propias costumbres, por eso el término pobreza no existe para nosotros. En uno de los idiomas que manejamos que es el *mutsuy*, es un concepto que los amazónicos denominamos como una categoría de pobreza circunstancial, o sea es momentánea (por varios factores, que pueden ser ecológicos, impactos ambientales, terremotos, entre otros), pero eso es pasajero. Podemos construir y reconstruir, pero no andar mendigando como nos califican a los pueblos indígenas en general.

Esta carencia de productos temporal, que nosotros manejamos en nuestras familias, en nuestros pueblos, es, como ya indiqué, sobre todo por el asunto de la biodiversidad, y son las compañías petroleras las que han llevado a este término de pobreza, posiblemente temporal. Nosotros queremos reivindicar con otros programas muy propios que tenemos escritos, pensados y planificados, pero con esta intromisión de las compañías transnacionales o nacionales, nos tienen confundidos. Acabo de leer una denuncia, donde nos catalogan con tantos calificativos que no quiero repetir ahora, pero es oportuna una reflexión conjunta si queremos romper ese paradigma tradicional.

Por eso, yo considero que el petróleo para mí y mi pueblo es una mina explosiva como para los grandes pueblos que están haciendo la guerra, como en Irak, Estados Unidos. Y posiblemente aquí en Ecuador en nuestra Amazonía va a pasar lo mismo. Nosotros no tenemos armas, pero sí pensamos y estamos para defender hasta las últimas consecuencias, cuando la opinión internacional vea lo que está pasando en Ecuador, y cuando no hay garantías ni del Estado ni de los gobiernos de turno, asociado a falacias sobre el manejo de la biodiversidad, sobre los tiempos del suelo, entre otros. Entonces tenemos que nosotros ir conociendo inclusive el ciclo de los territorios donde estamos asentados, cada pueblo.

Pero ahí viene la famosa solidaridad, cuando una familia está en la pobreza, los otros apoyamos, prestamos o intercambiamos, porque manejamos esta economía del trueque, que en el mundo empresarial no existe, pero para nosotros sí. En nuestros pueblos, en nuestras familias, sí lo manejamos, y así hemos sobrevivido hasta hoy, más de 600 años, y hasta hoy estamos prestos para sobrevivir otros 600 años más.

El plan de vida o *alli kawsay*, progresivamente, por los distintos canales de relación con la sociedad urbana, ha ido asimilando en mayor o menor grado el término desarrollo. Hoy frecuentemente los famosos dirigentes, los famosos líderes hablamos de desarrollo, porque estamos inmersos en una sociedad diferente. En cierto sentido, creo que también tenemos que ir apropiando algunas cosas; nosotros propiamente queremos ese entendimiento, ese razonamiento, esa co-integración. Porque piensan que ahora los pueblos amazónicos, en ciertos países de la cuenca están creando empresas de ecoturismo comunitario, eso significa que ya es un desarrollo. Pero consideramos que nosotros, los amazónicos manejamos los tres ejes que antes mencioné, como es la identidad cultural, donde está la equidad, donde está la educación, donde está la salud.

Escuché que algunas empresas petroleras han apoyado en magnitud el área de salud, educación y desarrollo comunitario, pero yo les pregunto: ¿Cuántos profesionales existen? ¿Cuántos médicos indígenas existen? Si ahora yo me acerco al CONESUP y digo que los pueblos amazónicos queremos crear una universidad propia, me van a cerrar las puertas. Cuando los pueblos amazónicos queremos crear nuestra propia malla curricular, nuestro propio programa de educación, según la realidad del mundo amazónico, eso no es aceptable ante el Estado. Más bien dicen que hagamos especialidad en biodiversidad, en medio ambiente, en desarrollo, en política, pero nunca nos escuchan. ¿Por qué no crear en cada uno de los pueblos amazónicos de los nueve países, un consejo nacional de educación superior de los pueblos indígenas, crear nuestra propia universidad? Ahí, sí estaríamos en el famoso término de la interculturalidad. Porque hasta hoy para mí y para algunos otros es solamente unicultural, es solamente imposición del Occidente, a los pueblos indígenas, entonces no existe una verdadera interculturalidad.

Alguien mencionó que los pueblos indígenas en el Ecuador tenemos como institución al CODENPE, la dirección nacional de educación intercultural bilingüe, la dirección nacional de la salud indígena, tenemos el PRODEPINE. ¿Y por qué no podemos tener otras instancias? ¿O hasta ahí, no más, está limitado nuestro conocimiento? ¿Hasta ahí, no más, está condicionada nuestra capacidad intelectual? En Petroecuador, sí hay convenios de acuerdos, mano de obra no calificada, o sea, seguimos siendo esclavos. ¿Solamente queremos seguir siendo pasa papeles? ¿Por qué no puede ser un indígena gerente de Petroecuador? ¿Por qué no puede ser ministro de Energía y Minas? Si queremos interculturalidad, entonces estamos esclavos de la explotación, más explotación, invasión, más invasión a nuestros pueblos amazónicos. El problema, no es solamente en Ecuador: en Colombia, en Brasil, en Venezuela y en los 9 países de la cuenca amazónica tenemos los mismos problemas, los mismos impactos sociales, culturales, espirituales.

La idea central es: ¿Cómo crear este nuevo paradigma del plan de vida de los pueblos amazónicos? Hay algunas ideas centrales sobre qué hacer para apropiarnos este plan de vida, que ya es concepto académico en algunas universidades, ya están aplicando como plan académico, el plan de vida. Para nosotros, los pueblos amazónicos, la acumulación por la acumulación no tiene futuro en el mundo, menos aún en el mundo amazónico. Sin selva, sin ríos, sin identidad, sin raíces de los pueblos amazónicos, no hay vida en los territorios ancestrales de la Amazonía.

Entonces, ¿Qué busca el plan de vida local, regional, nacional e internacional? Allá queremos proyectarnos para que no haya estos impactos que están pasando en la actualidad. Como punto fundamental, tenemos que el plan de vida por sí sólo no tiene razón de ser: debe coordinarse con la sociedad y con la naturaleza. Por eso, considero que culturalmente tiene que ser adecuado, económicamente tiene que ser viable y espiritualmente tiene que ser beneficioso. Esto es lo que consideramos los pueblos amazónicos. La boa o la serpiente, la naturaleza es una parte de la vida, las piedras para nosotros son vivas, tienen espíritu. Pero para ustedes la mayor parte son inertes, sin vida. La mujer, para nosotros, es sagrada, significa la tierra, el suelo, porque produce, reproduce. Y los ríos, las lagunas son sagradas para nosotros y eso se llama “económicamente viable”, eso para ustedes se llama “el desarrollo” y para nosotros es “el plan de vida”.

Finalmente, los planes para la acción, a partir de una realidad dada por parte del mundo amazónico, son la preservación, la identidad y la conservación de los recursos naturales. Los grandes ambientalistas dicen que los pueblos amazónicos tienen que conservar los recursos naturales, pero ¿Qué significa conservar? ¿Acudir a los grandes salones, los grandes restaurantes para comprar cola, sardina, para comprar otros productos externos y químicamente afectados? ¿Conservar es tener ahí de adorno, sin comer?

Nosotros consideramos que tenemos que tener preservado: mantémoslo, cuidamos y alimentamos. Con este pequeño filosófico de grandes sabios, digo dioses espirituales, protectores de la selva amazónica nos dan muchas sorpresas, lo esperado no se cumple y para lo inesperado los dioses Amasanga y Arutam abren las puertas para purificar nuestra sabiduría.